

**AZIENDA OSPEDALIERA UNIVERSITARIA  
POLICLINICO PAOLO GIACCONE  
DI PALERMO**



**D. S. P.**

**U.O. Prevenzione e Sorveglianza delle Infezioni Ospedaliere (85.02.3)**

**Responsabile Prof. M. Valeria Torregrossa**

Telefono: 0916555214 / 0916553609 / Tele-Fax: 0916555226-6553109

e-mail: [m.valeria.torregrossa@unipa.it](mailto:m.valeria.torregrossa@unipa.it)

Prot. n° 388/2013

Palermo 28/05/2013

**Oggetto: infezione da nuovo Coronavirus; infezione da Virus Influenzale A (H7N9)**

Si invia, per opportuna conoscenza, la nota in oggetto riguardante l'attività di sorveglianza e riferibile a possibili casi sospetti di infezione da nuovo Coronavirus e Virus Influenzale A (H7N9).

In merito a tale nota si ricorda particolarmente agli operatori che hanno assistito il "caso" che:

- 1) il rispetto delle misure igieniche e l'uso dei dispositivi di protezione individuali (DPI) costituiscono una risorsa imprescindibile per contenere la diffusione di agenti infettivi
- 2) tenute presenti le principali modalità di trasmissione dei virus, una buona igiene delle mani e delle secrezioni respiratorie è essenziale per limitare la diffusione alla comunità

Per quanto riguarda l'igiene della mani appare opportuno ribadire di effettuare il lavaggio delle mani con acqua e sapone quando queste sono visibilmente sporche e con prodotto idroalcolico tra un paziente e l'altro.

E' fortemente raccomandato l'uso di un gel alcolico per limitare la diffusione del virus prima del contatto con il paziente, prima di qualsiasi manovra sul paziente, dopo rischio/esposizione ad un liquido biologico, dopo il contatto con il paziente, dopo il contatto con ciò che sta attorno il paziente.

Si ricorda inoltre che presso la Nostra Azienda è presente, presso l'U.O.C. di Epidemiologia Clinica (diretta dal Prof.F. Vitale), il Laboratorio di Riferimento Regionale per l'Influenza, in rete con l'Istituto Superiore di Sanità ai fini della sorveglianza epidemiologica, l'isolamento ed eventuale identificazione dei microrganismi correlati.

Pertanto eventuali tamponi faringei di casi sospetti potranno essere inviati a tale laboratorio contattando i seguenti numeri (3632, 3601, e/o fax 3652/5226)

Si ricorda infine che la notifica di caso anche sospetto deve essere inviata all'U.O. di Prevenzione e Sorveglianza delle Infezioni Ospedaliere fax 5226 e 3109

Il Responsabile  
Prof.ssa M.V. Torregrossa



*Valeria Torregrossa*

REPUBBLICA ITALIANA  
Regione Siciliana



ASSESSORATO DELLA SALUTE  
Dipartimento Regionale per le Attività Sanitarie  
e Osservatorio Epidemiologico  
Servizio I  
"Igiene Pubblica"

Prot./Serv.1/ n. 43181

Palermo, 20 Maggio 2013

OGGETTO: Trasmissione note Ministero della Salute:

- 1) DGPRE 0011311-P-16/05/2013 - "Infezione da nuovo Coronavirus";
- 2) DGPRE 0011313-P-16/05/2013 - "Infezione da Virus Influenzale A (H7N9) nell'Uomo".

Ai Direttori Sanitari delle  
AA.SS.PP. della Regione Sicilia

Ai Direttori Sanitari delle ARNAS  
della Regione Sicilia

Ai Direttori Sanitari delle AA.OO.  
Della Regione Sicilia

Ai Direttori Sanitari delle AA.OO.UU.PP.

Ai Direttori dei Dipartimenti  
di Prevenzione delle  
AA.SS.PP. della Regione Sicilia

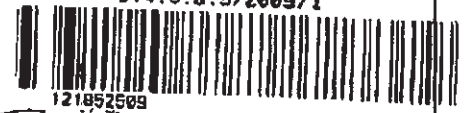
Ai Direttori dei Servizi Dipartimentali  
di Epidemiologia e Profilassi  
delle AA.SS.PP. della Regione Sicilia

LORO SEDE

Si trasmettono in allegato, per conoscenza e norma e per i consequenziali adempimenti di rispettiva competenza, le note in oggetto, trasmesse dal Ministero della Salute.

Il Dirigente del Servizio  
(Dott. Mario Palermo)

Regione Siciliana - Assessorato della Salute - Dipartimento Attività Sanitarie e Osservatorio Epidemiologico  
"Servizio I, Igiene Pubblica" - Via M. Vaccaro 5 - 90145 - Palermo - Tel. 091 7079301 - Fax 091 7079262



# Ministero della Salute

DIPARTIMENTO DELLA SANITÀ PUBBLICA E DELL'INNOVAZIONE  
DIREZIONE GENERALE DELLA PREVENZIONE  
Ufficio V - Malattie Infettive e Profilassi Internazionale ex DG PREV

## TELEFAX

Prot.DGPREV.V/P/

A:

ASSESSORATI ALLA SANITA' REGIONI  
STATUTO ORDINARIO E SPECIALE  
LORO SEDI

UFFICI DI SANITÀ MARIITIMA, AEREA  
E DI FRONTIERA  
LORO SEDI

ASSESSORATI ALLA SANITA' PROVINCE  
AUTONOME TRENTO E BOLZANO  
LORO SEDI

e p.c.  
ALL'ISTITUTO SUPERIORE DI SANITÀ  
ROMA

### OGGETTO: INFEZIONE DA NUOVO CORONAVIRUS

Dal settembre 2012 al 14 maggio 2013 sono stati segnalati, all'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS), 38 casi confermati in laboratorio di infezione umana da nuovo coronavirus (nCoV), di cui 20 deceduti.

I Coronavirus sono una grande famiglia di virus, patogeni per l'uomo e gli animali. Negli esseri umani causano malattie di varia gravità, che vanno dal comune raffreddore alla sindrome respiratoria acuta grave (SARS).

Dall'inizio di maggio 2013, sono stati segnalati 19 casi, di cui 9 sono deceduti. L'età dei pazienti varia dai 24 ai 94 anni.

I casi segnalati all'OMS provenivano da Giordania, Qatar, Arabia Saudita, Emirati Arabi Uniti, Regno Unito (UK), Francia e Germania. I primi casi si sono manifestati tra fine marzo e inizio aprile 2012. La maggior parte dei pazienti ha presentato una sindrome respiratoria acuta grave, che ha richiesto l'ospedalizzazione, e almeno 11 casi hanno richiesto la ventilazione meccanica o altro supporto respiratorio avanzato.

Sono stati identificati 5 cluster. Il primo si è verificato in Giordania, nel mese di aprile 2012, in ambito sanitario, con 2 casi confermati e 11 casi probabili. Entrambi i casi confermati sono deceduti. Dieci delle 13 persone del cluster erano operatori sanitari.

Due ulteriori cluster si sono verificati tra i contatti familiari dei casi occorsi in Arabia Saudita e un ulteriore cluster tra i familiari di un caso residente nel Regno Unito, che aveva recentemente visitato l'Arabia Saudita.

Infine, in Francia è in corso l'indagine su 1 caso di trasmissione intraospedaliera da paziente infetto. Ad oggi, quindi, la trasmissione interumana può essere confermata solo nel cluster del Regno Unito, in quanto nessuno dei contatti, membri della famiglia, era stato di recente al di fuori del Regno Unito e la loro unica esposizione nota è stata quella con il caso indice.

In nessun caso è stata evidenziata una elevata trasmissione in comunità.

Sebbene alcuni dei pazienti potrebbero essere stati infettati per esposizione ad animali, le informazioni disponibili in merito sono limitate. Le indagini sulle fonti animali sono in corso e, al momento, non è stato identificato il serbatoio animale.

Sono stati isolati e tipizzati 5 ceppi virali di nCoV, 2 nel Regno Unito, uno in Arabia Saudita, uno in Giordania e uno in Germania e le sequenze complete del genoma sono state pubblicate sul database pubblico GenBank. I 5 virus presentano un alto grado di somiglianza genetica e sono simili ad un coronavirus di pipistrello. Si sottolinea, tuttavia, che la somiglianza del virus umano con il virus di pipistrello non implica, necessariamente, che i pipistrelli siano il serbatoio del virus umano. Considerato l'ambiente di vita della maggior parte dei pazienti, l'esposizione diretta ai pipistrelli sembra improbabile.

Non è stata confermata una trasmissione interumana. Tuttavia, i casi che si sono verificati nella stessa famiglia o in ambito ospedaliero suggeriscono la possibilità di una limitata trasmissione da persona a persona.

La disponibilità di test sierologici e la possibilità di isolare il virus mediante tecniche di PCR sensibili sono gli strumenti, attualmente utilizzati, per ampliare le conoscenze sulla diffusione del virus nella comunità.

Molte aspetti restano sconosciuti, in particolare, il serbatoio del virus, la fonte di infezione, le modalità di trasmissione. Alcune caratteristiche dei casi, quale la predominanza dei maschi tra i casi confermati, potrebbero fornire indizi importanti per capire la fonte di esposizione all'infezione. Inoltre, anche se tutti i casi fino ad oggi hanno avuto qualche connessione con viaggi/soggiorni nella penisola arabica, sono necessarie maggiori informazioni circa la reale presenza geografica del virus.

Fondamentale è, adesso, la sorveglianza e il controllo dell'infezione, sia nelle aree fino ad oggi interessate dai casi di infezione da nuovo coronavirus che per i cluster di malattie respiratorie inusuali che si verificano in altri Paesi.

Vista l'esperienza acquisita con l'epidemia SARS nel 2002-2003, l'OMS ha affermato che la diffusione di questo nuovo coronavirus, in grado di causare una severa forma di malattia, crea qualche preoccupazione. Tuttavia, anche se questo nuovo coronavirus è geneticamente correlato al coronavirus della SARS, i due virus sono diversi. Sulla base delle informazioni attuali, infatti, sembra che il nuovo coronavirus, a differenza del virus della SARS, non si possa trasmettere facilmente tra le persone.

L'OMS sta seguendo attentamente l'evolversi della situazione e, sulla base delle conoscenze e delle informazioni disponibili, ha chiesto a tutti gli Stati membri:

- di continuare la sorveglianza delle infezioni respiratorie acute gravi (SARI) e di esaminare attentamente eventuali casi sospetti;
- di raccogliere prioritariamente, da tali casi, i campioni del tratto respiratorio inferiore, che permettono di ottenere risultati più accurati;
- di studiare accuratamente i cluster di infezioni respiratorie acute severe (SARI) o i focolai in operatori sanitari, indipendentemente dalla zona geografica in cui si verificano;
- di raccomandare agli operatori sanitari di adottare e rinforzare le precauzioni standard per il controllo delle infezioni nella gestione di tutti i pazienti e per la gestione dei casi probabili adottare anche le precauzioni respiratorie.

L'OMS non raccomanda test ai viaggiatori all'ingresso nei Paesi membri della regione Europea né restrizioni a viaggi o a rotte commerciali.

In base al Regolamento Sanitario Internazionale, eventuali nuovi casi devono essere tempestivamente segnalati alle autorità sanitarie nazionali e all'OMS, specificando anche le relative informazioni su esposizione e decorso clinico.

A tal fine, si forniscono, di seguito, i criteri e le modalità di segnalazione dei casi di infezione da nCoV, condivisi con il CNESPS e il DMIPI dell'ISS.

## Definizione di caso per la segnalazione

### *Caso probabile:*

Una persona con sintomi di infezione acuta delle vie respiratorie, che può includere febbre ( $\geq 38^{\circ}\text{C}$ ), tosse e malattia del parenchima polmonare (quale polmonite o sindrome da distress respiratorio acuto ARDS) basata su evidenza radiologica, clinica o istopatologica:

E

senza conferma di laboratorio per il nuovo coronavirus.

E

contatto con un caso confermato. Si definisce contatto:

- chiunque abbia prestato cura al paziente (un operatore sanitario o un familiare) o che abbia avuto contatti fisici con il caso;
- chiunque sia stato nello stesso luogo (es. abbia convissuto o abbia visitato) di un caso probabile o confermato, quando il caso era sintomatico.

### *Caso confermato:*

Un caso probabile con conferma di laboratorio<sup>1</sup> di infezione da nuovo coronavirus.

## Diagnostica di laboratorio

Presso il laboratorio nazionale di riferimento dell'ISS (Centro Nazionale per l'influenza-CNI), è stata già effettuata la verifica dei sistemi diagnostici e delle metodiche a disposizione dei laboratori regionali di riferimento, afferenti alla Rete Influnet, per i quali è in corso un controllo di qualità per il nuovo coronavirus.

## Segnalazione

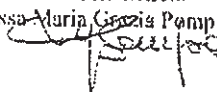
Secondo quanto stabilito dal Regolamento Sanitario Internazionale, devono essere segnalati tutti i casi probabili e/o confermati di infezione da nuovo coronavirus entro 24 ore dalla rilevazione.

I casi devono essere segnalati a questo Ministero - Direzione Generale della Prevenzione, Ufficio V - Malattie Infettive ed al Centro Nazionale di Epidemiologia, Reparto epidemiologia malattie infettive dell'ISS - secondo le modalità indicate nella Circolare del 9 gennaio 2013<sup>2</sup> per il Monitoraggio dell'andamento delle forme gravi e complicate di influenza stagionale (la cui scheda è stata aggiornata ed è allegata alla presente nota) tramite la registrazione sul sito web <https://www.iss.it/Site/FLUFF100/login.aspx> ovvero tramite trasmissione della scheda a [malinf@sanita.it](mailto:malinf@sanita.it).

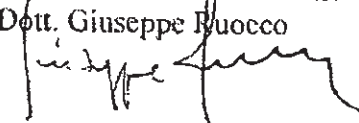
Si raccomanda l'invio dei campioni di secrezioni respiratorie al Laboratorio Nazionale di Riferimento OMS per l'Influenza dell'ISS (CNI), secondo le modalità indicate nella Circolare 14 ottobre 2009 per il monitoraggio dei virus circolanti.

(<http://www.normativasanitaria.it/jsp/dettaglio.jsp?aggiornamenti=&attoCompleto=si&id=31445&page=&anno=null>).

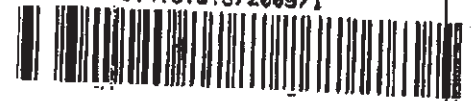
Dr.ssa Anna Caraglia/Dr.ssa Vanessa Martini

Il Direttore dell'Ufficio  
Dr.ssa Maria Grazia Pomp  


IL DIRETTORE GENERALE  
Dott. Giuseppe Ruocco



<sup>1</sup> [http://www.who.int/csr/disease/coronavirus\\_infections/LaboratoryTestingNovelCoronavirus\\_21Dec12.pdf](http://www.who.int/csr/disease/coronavirus_infections/LaboratoryTestingNovelCoronavirus_21Dec12.pdf)  
<sup>2</sup> <http://www.trovanorme.salute.gov.it/renderNormsanPdf?anno=0&codLeg=44910&parte=2&serie=>



# Ministero della Salute

DIPARTIMENTO DELLA SANITÀ PUBBLICA E DELL'INNOVAZIONE  
DIREZIONE GENERALE DELLA PREVENZIONE  
Ufficio V - Malattie Infettive e Profilassi Internazionale ex DG PREV

TELEFAX

Prot.DGPREV.V/P/

A:

ASSESSORATI ALLA SANITA' REGIONI  
STATUTO ORDINARIO E SPECIALE  
LORO SEDI

UFFICI DI SANITÀ MARITTIMA, AEREA  
E DI FRONTIERA  
LORO SEDI

ASSESSORATI ALLA SANITA' PROVINCE  
AUTONOME TRENTO E BOLZANO  
LORO SEDI

e p.c.  
ALL'ISTITUTO SUPERIORE DI SANITÀ  
ROMA

**OGGETTO: INFEZIONE DA VIRUS INFLUENZALE A(H7N9) NELL'UOMO.**

Il 31 marzo 2013, le autorità sanitarie Cinesi hanno annunciato l'identificazione di un nuovo virus influenzale riassortante A(H7N9), isolato da 3 casi, epidemiologicamente non correlati, di malattia respiratoria severa nella Cina occidentale (per le ultime informazioni sugli aggiornamenti dei casi consultare "Eventi Epidemici all'estero", sul portale del Ministero, e il link OMS <http://www.who.int/csr/don/en/>). Il Centro per il Controllo delle Malattie (CDC) Cinese ha sequenziato il virus ed evidenziato la sua origine aviaria.

Fino al 13 maggio 2013, sono stati segnalati all'OMS 132 casi confermati di infezione umana da virus A(H7N9), con 33 decessi. Da segnalare che, nel mese di maggio, si è finora assistito ad una diminuzione dei casi rispetto al mese precedente.

In passato, sono state segnalate infezioni umane da virus influenzali H7 (H7N2, H7N3 e H7N7), in Olanda, Italia, Canada, Stati Uniti, Messico e Regno Unito. La maggior parte di queste infezioni si sono verificate in associazione ad epidemie di pollame.

In questa fase, il rischio di diffusione del virus in Europa è considerato basso. Tuttavia, non può essere escluso l'ingresso nel territorio italiano di pazienti provenienti dalla Cina. Pertanto, la sorveglianza dovrà essere rinforzata per ricercare l'influenza A (H7N9) in persone di ritorno dalla Cina, che presentano un quadro respiratorio grave.

## **Epidemiologia**

La fonte di infezione e la modalità di trasmissione sono attualmente sconosciute. Non è stata stabilita alcuna associazione con focolai in animali o una chiara esposizione ad animali, anche se alcuni dei casi confermati riferiscono di essere stati esposti ad animali. La modalità di trasmissione è ancora in fase di accertamento e in particolare, si sta investigando sulla possibilità di una trasmissione da animale a uomo e da persona a persona.

### **Presentazione clinica**

La principale caratteristica clinica nella maggior parte dei pazienti è la presenza di malattie respiratorie, che evolvono in polmoniti gravi. I sintomi includono febbre, tosse e dispnea che possono richiedere anche cure intensive e ventilazione meccanica. Tuttavia, le informazioni relative alle conseguenze dell'infezione da virus A (H7N9) sono ancora limitate.

### **Virologia**

Analisi di sequenza genica sul nuovo virus riassortante A(H7N9) hanno dimostrato che i geni sono di origine aviaria. Il nuovo virus presenta correlazioni genetiche con i virus H7 aviari circolanti in Cina, per quanto si riferisce al gene dell'emagglutinina (HA). Il gene della neuraminidasi (NA) appartiene al lineage Eurasiatico e presenta una stretta correlazione filogenetica con virus H7N9 isolati, nel 2011, da anatre selvatiche in Sud Corea. I geni interni derivano, infine, da virus H9N2 circolanti in uccelli, in Asia orientale. L'analisi genetica ha, inoltre, dimostrato che sono presenti alcune mutazioni che favoriscono la replicazione virale nel mammifero, in quanto aumentano la capacità di legame a recettori cellulari di mammifero e consentono la replicazione virale a temperature prossime alla temperatura corporea normale dei mammiferi (che è inferiore a quella degli uccelli).

### **Diagnostica di laboratorio**

Presso il Laboratorio Nazionale di riferimento dell'ISS (Centro Nazionale OMS per l'influenza), è stata già effettuata la verifica dei sistemi diagnostici e delle metodiche a disposizione dei laboratori regionali di riferimento, afferenti alla Rete Influnet, per la diagnosi differenziale nei confronti del virus A(H7N9).

### **Trattamento**

Le analisi di laboratorio condotte in Cina hanno dimostrato che i virus dell'influenza A(H7N9) sono sensibili ai farmaci anti-influenzali noti come inibitori della neuraminidasi (oseltamivir e zanamivir), ma non ci sono sufficienti evidenze sull'uso di questi farmaci nel trattamento dell'infezione da A(H7N9).

### **Prevenzione**

Attualmente non è ancora disponibile il vaccino per la prevenzione dell'infezione da virus A(H7N9) ma, essendo ormai stato isolato e caratterizzato il virus dai primi casi, la selezione del ceppo virale per lo sviluppo del vaccino è già stata avviata. L'OMS, in collaborazione con i partner, continuerà a caratterizzare tali virus per individuare quelli che possono rappresentare i migliori candidati per la produzione di un vaccino, qualora fosse necessario. Anche se le informazioni sull'origine delle infezioni e le modalità di trasmissione del virus sono ancora limitate, è prudente seguire le buone pratiche di igiene per la prevenzione delle infezioni. Per consigli sulla prevenzione delle infezioni, il contatto con gli animali e la preparazione dei cibi, consultare il sito [http://www.salute.gov.it/portale/p5\\_1\\_1.jsp?lingua=italiano&id=158](http://www.salute.gov.it/portale/p5_1_1.jsp?lingua=italiano&id=158) e il sito [http://www.who.int/influenza/human\\_animal\\_interface/faq\\_H7N9/en/](http://www.who.int/influenza/human_animal_interface/faq_H7N9/en/)

Si raccomanda agli operatori sanitari di adottare e rinforzare le precauzioni standard per il controllo delle infezioni nella gestione di tutti i pazienti e la gestione dei casi probabili, nonché di adottare anche le precauzioni respiratorie.

## Raccomandazioni dell'OMS

Sulla base della situazione attuale e delle informazioni disponibili, l'OMS raccomanda di:

- segnalare tempestivamente i casi accertati di influenza da virus A non tipizzabile, secondo quanto previsto dal Regolamento sanitario internazionale;
- inviare con urgenza i virus non tipizzati, negativi ai test per virus H1, H3 e H5, al Centro di riferimento OMS per l'influenza, per ulteriori analisi;
- applicare la stessa strategia di sorveglianza utilizzata per le infezioni umane da virus aviari ad alta patogenicità come il virus A(H5N1);
- sospettare sempre un'infezione umana da virus influenzale in ogni persona di ritorno dalla Cina che si presenti con una grave malattia respiratoria acuta;
- adottare linee guida standard per il controllo delle infezioni e per la ricerca dei contatti di caso;
- indagare cluster di gravi infezioni respiratorie e le infezioni respiratorie in operatori sanitari, che si sono occupati di pazienti con grave patologia respiratoria acuta.

L'OMS non raccomanda controlli speciali ai punti di ingresso né eventuali restrizioni a viaggi o rotte commerciali.

A tal fine, si forniscono, di seguito, i criteri e le modalità di segnalazione dei casi di infezione da virus A(H7N9), condivisi con il CNESPS e il DMIPI dell'ISS.

### Definizione di caso da nuovo virus dell'influenza aviaria A (H7N9)

#### Caso probabile:

- Criteri clinici:  
Presenza di infezione respiratoria acuta severa (SARI) o sindrome da distress respiratorio acuto (ARDS) (come definite da allegata scheda di segnalazione)

E

- Criteri epidemiologici:
  - Storia di recente viaggio (15 giorni precedenti la data inizio sintomi) in Paesi a dimostrata trasmissione del virus A(H7N9)<sup>1</sup>  
e/o
  - Stretto contatto (entro 15 giorni precedenti la data di inizio sintomi) con un caso confermato.

#### Caso confermato:

Qualsiasi paziente con virus A(H7N9) confermato in laboratorio, tramite RT-PCR.

Inoltre, si ricorda che, nel contesto del rilevamento delle emergenze, ogni cluster di casi di gravi infezioni respiratorie acute ricoverati in ospedale, con o senza storia di viaggio o residenza in aree geografiche a rischio, deve essere segnalato e indagato, soprattutto tra gli operatori sanitari.

### Segnalazione dei casi

Si rammenta che tutti i casi di influenza con conferma di laboratorio devono essere segnalati entro 24 ore con le modalità di notifica previste dal D.M. 15 dicembre 1990 per le malattie della Classe I. I medici che hanno identificato:

- 1) un caso possibile o confermato come sopra definito.

<sup>1</sup> [http://www.who.int/influenza/human\\_animal\\_interface/influenza\\_h7n9/Data\\_Reports/en/index.html](http://www.who.int/influenza/human_animal_interface/influenza_h7n9/Data_Reports/en/index.html)



2) un cluster di casi di gravi infezioni respiratorie acute in ospedale, devono fare la segnalazione a questo Ministero - Direzione Generale della Prevenzione, Ufficio V - Malattie Infettive ed al Centro Nazionale di Epidemiologia, Reparto epidemiologia malattie infettive dell'ISS - secondo le modalità indicate nella Circolare del 9 gennaio 2013<sup>2</sup> per il Monitoraggio dell'andamento delle forme gravi e complicate di influenza stagionale (la cui scheda è stata aggiornata ed è allegata alla presente nota) tramite la registrazione sul sito web <https://www.iss.it/Site/FLUEFF100/login.aspx> ovvero tramite trasmissione della scheda a [malinf@sanita.it](mailto:malinf@sanita.it).

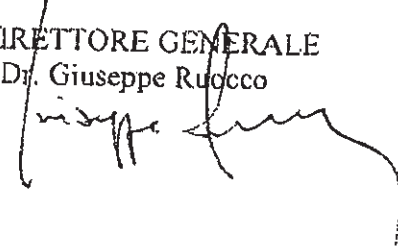
Si raccomanda l'invio dei campioni di secrezioni respiratorie dei virus non tipizzati, negativi ai test per virus H1, H3 e H5 al Laboratorio Nazionale di Riferimento OMS per l'Influenza dell'ISS (CNI), secondo le modalità indicate nella Circolare 14 ottobre 2009 per il monitoraggio dei virus circolanti<sup>3</sup>.

Dr.ssa Anna Caraglia/Dr.ssa Vanessa Martini

Il Direttore dell'Ufficio  
Dr.ssa Maria Grazia Pompa



IL DIRETTORE GENERALE  
Dr. Giuseppe Ruocco



<sup>2</sup> <http://www.trovanorme.salute.gov.it/renderNormsanPdf?anno=0&codLeg=44910&parte=2&serie=>

<sup>3</sup> <http://www.normativasanitaria.it/jsp/dettaglio.jsp?aggiornamenti=&attoCompleto=si&id=31445&page=&anno=null>



Centro Nazionale di Epidemiologia, Sorveglianza e Promozione della Salute

Ministero della Salute  
Dipartimento della Sanità Pubblica e Innovazione  
Direzione Generale della Prevenzione  
Ufficio 05 ex DOPREV  
Malattie infettive e profilassi internazionale

**SCHEDA PER LA NOTIFICA DELLE FORME GRAVI E COMPLICATE  
E DEI DECESSI DA VIRUS RESPIRATORI**

Stagione 2012 - 2013

[COMPILARE IN STAMPATELLO IN MODO LEGGIBILE]

**Dettagli di chi compila la scheda**

Data segnalazione: |\_\_|/|\_\_|/|\_\_|

Regione \_\_\_\_\_

ASL notifica \_\_\_\_\_

Dati compilatore

Nome: \_\_\_\_\_

Cognome: \_\_\_\_\_

telefono fisso: \_\_\_\_\_

telefono cellulare: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

**Anagrafica paziente**

Iniziale NOME |\_\_|\_| Iniziale COGNOME |\_\_|\_|

Sesso |M| |F|

Data di nascita |\_\_|/|\_\_|/|\_\_| se data nascita non disponibile, specificare età |\_\_| anni compiuti o età |\_\_| mesi

Comune di residenza \_\_\_\_\_

Se femmina <50 aa di età, è in stato di gravidanza? |\_\_| sì |\_\_| no |\_\_| non noto se sì, mese di gestazione |\_\_|

Vaccinato per influenza stagionale 2012-2013 |\_\_| sì |\_\_| no |\_\_| non noto

Vaccinato per influenza stagionale 2011-2012 |\_\_| sì |\_\_| no |\_\_| non noto

**Informazioni cliniche**

Data insorgenza primi sintomi |\_\_|/|\_\_|/|\_\_|

Ricovero ospedaliero: |\_\_| sì |\_\_| no |\_\_| non noto

Se sì, data ricovero |\_\_|/|\_\_|/|\_\_|

Se sì, nome dell'Ospedale: \_\_\_\_\_

Reparto:	terapia intensiva//rianimazione(UTI)	__	Intubato	__	ECMO	__
	DEA/EAS	__				
	Terapia sub intensiva	__				
	Cardiochirurgia	__				
	Malattie Infettive	__				
	Altro	__				(specificare)

Terapia Antivirale (Oseltamivir-Tamiflu/Zanamivir-Relenza): |\_\_| sì |\_\_| no |\_\_| non noto

Se sì, data inizio terapia |\_\_|/|\_\_|/|\_\_| durata |\_\_| (giorni)

Presenza di patologie croniche?  sì  no  non noto  
 se sì quali?

Tumore	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
Diabete	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
Malattie cardiovascolari	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
Deficit immunitari	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
Malattie respiratorie	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
Malattie renali	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
Malattie metaboliche	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
Obesità BMI tra 30 e 40	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
Obesità BMI>40	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
altro	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto

se altro, specificare: \_\_\_\_\_

Data del prelievo per conferma: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Confermato per: A(H1N1)v:  sì  no      A(H7N9):  sì  no  
 A(H1N1):  sì  no      nuovo Coronavirus:  sì  no  
 A(H3N2):  sì  no  
 B:  sì  no

Data di conferma: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Invio del campione al Laboratorio del Centro Nazionale Influenza presso ISS:  sì  no

Se presenza complicanze, specificare:

Data complicanza: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_      Eseguita radiografia:  sì  no  non noto

Polmonite:

Polmonite influenzale primaria	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
Polmonite batterica secondaria	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto
Polmonite mista	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> non noto

Grave insufficienza respiratoria acuta (SARI) (vedi definizione allegata)

Acute Respiratory Distress Syndrome (ARDS) (vedi definizione allegata)

Altro: \_\_\_\_\_

**Link epidemiologico**

Negli ultimi 15 giorni, prima dell'insorgenza dei sintomi, il caso si è recato in un Paese dove siano stati confermati casi di influenza da virus A/H7N9?  sì  no  non noto

Se sì, dove \_\_\_\_\_ data del ritorno presso domicilio abituale: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Negli ultimi 15 giorni, prima dell'insorgenza dei sintomi, il caso si è recato in un Paese dove siano stati confermati casi di influenza da nuovo coronavirus?  sì  no  non noto

Se sì, dove \_\_\_\_\_ data del ritorno presso domicilio abituale: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

[se si è recato in più luoghi, specificare]

dove _____	data del ritorno presso domicilio abituale: ____/____/____
dove _____	data del ritorno presso domicilio abituale: ____/____/____

Negli ultimi 15 giorni, prima dell'insorgenza dei sintomi, il caso è stato a contatto con un caso probabile o confermato di influenza da virus A/H7N9?  sì  no  non noto

Se sì, specificare dove: \_\_\_\_\_ data esposizione: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Negli ultimi 15 giorni, prima dell'insorgenza dei sintomi, il caso è stato a contatto con un caso probabile o confermato di influenza da nuovo coronavirus?  sì  no  non noto

Se sì, specificare dove: \_\_\_\_\_ data esposizione: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

(se esposto a caso probabile o confermato specificare in più luoghi, specificare)

dove \_\_\_\_\_ data esposizione: |\_\_|/|\_\_|/|\_\_|  
dove \_\_\_\_\_ data esposizione: |\_\_|/|\_\_|/|\_\_|

**Follow-up**

Esito: Guarigione: |\_\_| Data: |\_\_|/|\_\_|/|\_\_|  
Decesso: |\_\_| Data: |\_\_|/|\_\_|/|\_\_|

Se decesso, certificato di morte: sì |\_\_| no |\_\_|

Se sì, specificare:

- causa iniziale: \_\_\_\_\_
- causa intermedia: \_\_\_\_\_
- causa terminale: \_\_\_\_\_
- altri stati morbosi rilevanti che hanno contribuito al decesso: \_\_\_\_\_

**Definizione di SARI:** tutti i casi di sindrome simil-influenzale (vedi Protocollo operativo INFLUNET [www.iss.it/flu](http://www.iss.it/flu)) e difficoltà respiratoria che richiedono un ricovero ospedaliero in UTI.

**Definizione di ARDS:** sindrome infiammatoria polmonare, caratterizzata da lesioni alveolari diffuse ed aumento della permeabilità dei capillari polmonari, con incremento dell'acqua polmonare extracapillare, definito come edema polmonare non cardiaco. Clinicamente l'ARDS è caratterizzata da una dispnea grave, tachipnea e cianosi, nonostante la somministrazione di ossigeno, riduzione della "compliance" polmonare ed infiltrati polmonari bilaterali diffusi a tutti i segmenti.

Secondo l'*American European Consensus Conference* la diagnosi di ARDS può essere posta qualora siano presenti i seguenti criteri:

- insorgenza acuta della malattia;
- indice di ossigenazione PaO<sub>2</sub>/FiO<sub>2</sub> inferiore a 200 mmHg, indipendentemente dal valore PEEP (Positive End Expiratory Pressure);
- infiltrati bilaterali alla radiografia toracica in proiezione antero-posteriore;
- pressione di chiusura dei capillari polmonari (PCWP) inferiore a 18 mmHg, escludendo un'origine cardiaca dell'edema polmonare.